

625171-2026 - Zadávání

Německo – Pečovatelská služba – Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

OJ S 175/2026 10/09/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího řízení – zjednodušený režim - Oznámení oprav
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Lehrte

E-mail: info@lehrte.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

Popis: Errichtung des Gebäudes und Herstellung der Außenanlagen, nach Vorgabe der bereits vorliegenden Genehmigungsplanung, sowie den anschließenden Betrieb der fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum

Identifikátor řízení: 2879b74f-2d54-4aaa-abef-e0bff4c1b710

Interní identifikátor: 30.02-2026/0190

Typ řízení: Otevřené

Hlavní prvky řízení: Administrative Dienstleistungen im Sozial-, Bildungs-, Gesundheits- und kulturellen Bereich

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 85312100 Pečovatelská služba

Další klasifikace (cpv): 45215221 Výstavba středisek pečovatelské služby

2.1.2. Místo plnění

Obec: Lehrte

PSČ: 31275

Nižší územní jednotka země (NUTS): Region Hannover (DE929)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: WICHTIGE HINWEISE: -Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise (z.B. per E-Mail, Fax oder Nachrichtenfunktion) wird nicht akzeptiert! Ebenso unzulässig ist die Abgabe in Papierform. - Fragen zur Ausschreibung sollten bis spätestens 10 Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform eVergabe gestellt werden, damit eine zeitnahe Beantwortung möglich ist. - Es ist zwingend erforderlich, dass alle Einzelpositionen im Leistungsverzeichnis bepreist sind. Informationen zur elektronischen Angebotsabgabe wie z.B. einen Leitfaden zur Bedienung des AI

Bietercockpits und Hinweise zur Registrierung auf <https://www.evergabe.de> finden Sie auf der Internetpräsenz des Teams Zentrale Vergabeangelegenheiten 30.02 - der Region [Hannover: https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/](https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/)

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Ab einer Auftragssumme über 30.000 € netto erfolgt eine Anforderung des Wettbewerbsregistrauszuges gem. § 6 WRegG durch den Auftraggeber. Dieser Auszug dient als Nachweis für das Nichtvorliegen sämtlicher nachfolgender Ausschlussgründe, sofern nicht gesonderte Nachweise angegeben sind.

Korupce:

Účast na zločinném spolčení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Platební neschopnost:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Majetek spravuje likvidátor:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Vážné profesní pochybení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Obchodní činnost je pozastavena:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: §§ 123-126 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB). Bei Nichterfüllung der Anforderungen des Art. 5k der VO (EU) Nr. 833/2014, die in der Erklärung RUS Sanktionen aufgeführt sind, greift das Zuschlagsverbot für das betroffene Unternehmen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Errichtung und Betrieb einer fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum im Bereich Lehrte Süd (Kernstadt)

Popis: Errichtung des Gebäudes und Herstellung der Außenanlagen, nach Vorgabe der bereits vorliegenden Genehmigungsplanung, sowie den anschließenden Betrieb der fünfgruppigen Kindertagesstätte als Familienzentrum

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 85312100 Pečovatelská služba

Další klasifikace (cpv): 45215221 Výstavba středisek pečovatelské služby

Možnosti:

Popis možností: s. Vergabeunterlagen

5.1.2. Místo plnění

Obec: Lehrte

PSČ: 31275

Nižší územní jednotka země (NUTS): Region Hannover (DE929)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/08/2028

Datum konce trvání: 31/07/2078

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#WICHTIGE HINWEISE: -Bitte beachten Sie, dass die Abgabe von elektronischen Angeboten ausschließlich über das Vergabeportal eVergabe möglich ist. Die Abgabe von Angeboten auf andere Weise (z.B. per E-Mail, Fax oder Nachrichtenfunktion) wird nicht akzeptiert! Ebenso unzulässig ist die Abgabe in Papierform. - Fragen zur Ausschreibung sollten bis spätestens 10 Werktage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform eVergabe gestellt werden, damit eine zeitnahe Beantwortung möglich ist. - Es ist zwingend erforderlich, dass alle Einzelpositionen im Leistungsverzeichnis bepreist sind. Informationen zur elektronischen Angebotsabgabe wie z. B. einen Leitfaden zur Bedienung des AI Bietercockpits und Hinweise zur Registrierung auf <https://www.evergabe.de> finden Sie auf der Internetpräsenz des Teams Zentrale Vergabeangelegenheiten 30.02 - der Region [Hannover:https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/](https://www.hannover.de/Leben-in-der-Region-Hannover/Verwaltungen-Kommunen/Die-Verwaltung-der-Region-Hannover/Dezernate-und-Fachbereiche/Dezernat-Regionspr%C3%A4sident/Service-Recht/)

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: ERGÄNZENDE ANGABEN ZUR PRÄQUALIFIZIERUNG, SOFERN VORHANDEN (Nachweis: PQ- oder Zertifizierungsnummer). (Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation vorhandenen gestellt, ist deren Erfüllung entsprechend als zusätzliche Eigenerklärung anzugeben und, sofern nicht bereits mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe gefordert, ggf. im weiteren Verfahren zu belegen.)

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweise: Mindestens zwei Referenzen aus den letzten zwei Jahren des jeweiligen örtlich zuständigen Jugendamts über die Erfahrungen auf dem Gebiet der Kindertagesbetreuung bzw. den Betrieb von Kindertagesstätten und als Träger*in der freien Jugendhilfe. In den Referenz-Kitas müssen enthalten sein - Mindestens drei Gruppen im Krippen- und/oder Kindergartenbereich - Mindestens 50 betreute Kinder im Krippen- und/oder Kindergartenbereich

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zu Arbeitskräften (Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten einschl. Leitungspersonal ggf. gegliedert nach Lohngruppen). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: Angaben zu Arbeitskräften (Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten einschl. Leitungspersonal ggf. gegliedert nach Lohngruppen). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Angaben Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Nachweis: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, der Sozialkassen oder eine Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG. Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung mit folgenden Angaben: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Nachweis: Eigenerklärung).

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Angaben zu Leistungen innerhalb der letzten drei Jahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Nachweis: Eigenerklärung).

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Berufsregistrauszug oder Eintrag bei der Industrie- und Handelskammer; Eintragung in der Handwerksrolle (Nachweis: Gewerbeanmeldung / Berufs-/Handelsregistrauszug / Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Handelsregistrauszug (Nachweis: Gewerbeanmeldung, sofern dort vermerkt oder Handelsregistrauszug). Diese Nachweise sind auf gesondertes Verlangen einzureichen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität/pädagogisches Konzept

Popis: Qualitt/pdagogische Konzept untergliedert sich in zwlf Teilaspekte Evaluation, Sicherung und Weiterentwicklung der Qualitt; Kooperation und Zusammenarbeit; Konzept zum Schutz vor Gewalt/ Kinderschutz; Verfahren der Selbstvertretung und Beteiligung sowie Kinderrecht; Beschwerdemanagement; Bildungsbereiche und Bildungsthemen; Alltagsgestaltung und didaktisch-methodische Umsetzung des Frderauftrags; Bercksichtigung von Sexualitt und Diversitt; Ressourcenorientierte Beobachtung und Dokumentation; Gestaltung von bergngen; Familienbezug und Zusammenarbeit mit Familien; Inklusion als Querschnittsbereich].

Kategorie kritria pro zadn s vhou: Vha (procenta, pesn)

slo spojen s kritriem pro zadn zakzky: 50

Kritrium:

Typ: Cena

Jmno/nzev: Preis

Popis: Angebotspreis brutto

Kategorie kritria pro zadn s vhou: Vha (procenta, pesn)

slo spojen s kritriem pro zadn zakzky: 50

5.1.11. Zadvac dokumentace

Jazyky, v nich je oficiln k dispozici zadvac dokumentace: nmcina

Adresa zadvac dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e72ad170f-6fd962dfc93c1930>

5.1.12. Podmnky zadvn zakzek

Podmnky podn:

Elektronick podn: Povolena

Adresa pro podn: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nich lze podvat nabdky nebo adosti o cast: nmcina

Elektronick katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazei mohou podat vce ne jednu nabdku: Nepovolena

Lhta pro doruen nabdek: 08/10/2026 08:45:00 (UTC+02:00) vchodoevropsk as, stredoevropsk letn as

Doba, po kterou mus nabdka zstat platn: 84 Dny

Informace, kter lze doplnt po uplynut lhty pro pedkldn nvrh:

Podle uven kupujcho mohou bt vechny chybjc dokumenty tkajc se uchazee pedloeny pozdji.

Dal informace: Gem § 56 VgV.

Informace o veejnm otvrn nabdek:

Datum oteven: 08/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) vchodoevropsk as, stredoevropsk letn as

Dal informace: Es findet keine ffentliche Angebotsffnung statt.

Smluvn podmnky:

Plnn zakzky mus bt provedeno v rmci program chrnnho zametnn: Ne

Elektronick fakturace: Povolena

Bude pouito elektronick objednvn: ne

Bude pouita elektronick platba: ne

5.1.15. Techniky

Rmcov dohoda:

dn rmcov dohoda

Informace o dynamickm nkupnm systmu:

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informace o lhůtách pro přezkum: Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung durch die Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Organizace přijímající žádosti o účast: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Stadt Lehrte

Registrační číslo: 032410011011-0-33

Poštovní adresa: Rathausplatz 1

Obec: Lehrte

PSČ: 31275

Nižší územní jednotka země (NUTS): Region Hannover (DE929)

Země: Německo

E-mail: info@lehrte.de

Telefon: +49 5132-505-0

Fax: +49 5132-505-1299

Internetová adresa: <https://www.lehrte.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-7002

Oficiální název: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registrační číslo: 03241 -0-62

Poštovní adresa: Hildesheimer Str. 20

Obec: Hannover

PSČ: 30169

Nižší územní jednotka země (NUTS): Region Hannover (DE929)

Země: Německo

E-mail: zentrale.vergabe@region-hannover.de

Telefon: +49 511-616-0

Fax: +49 511-616-34158

Internetová adresa: <https://www.evergabe.de>

Úlohy této organizace:

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7003

Oficiální název: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten
Registrační číslo: 03241-0- 62
Obec: Hannover
PSČ: 30169
Nižší územní jednotka země (NUTS): Region Hannover (DE929)
Země: Německo
E-mail: Zentrale.Vergabe@region-hannover.de
Telefon: +49 511-616-0
Internetová adresa: <https://www.hannover.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Registrační číslo: t:04131153308
Poštovní adresa: Auf der Hude 2
Obec: Lüneburg
PSČ: 21339
Nižší územní jednotka země (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefon: +49 4131-15-3308
Fax: +49 4131-15-2943

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno: 0c4a5d3d-22c8-400d-81a8-b5402af78f97-01

Hlavní důvod změny: Informace aktualizovány

Popis: Anpassung der Termine

10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0000

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 992f75ff-6139-4701-b496-f689bbbf2533 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího řízení – zjednodušený režim

Podtyp oznámení: 20

Datum odeslání oznámení: 09/09/2026 10:48:35 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 625171-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 175/2026

Datum zveřejnění: 10/09/2026